



Република Србија  
Град Крагујевац  
Градско веће  
Број: 022-40/24-V  
Датум: 28. март 2024. године  
Крагујевац

ГРАД КРАГУЈЕВАЦ  
СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА

Примљено 29 MAR 2024				
Орган	Орг. јед.	Број	Прилог	Вредност
1		022-71		

СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА  
- за Председника Скупштине града Крагујевца -

У складу са чланом 119. став 2. Пословника Скупштине града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 16/21) достављамо Вам, како бисте уврстили у предложени дневни ред седнице Скупштине града Крагујевца

- Предлог закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину

Уколико у дневни ред седнице Скупштине града уврстите Предлог закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину, за представника предлагача на седници Скупштине града Крагујевца, Градско веће одредило је г-дина Младена Кнежевића, директора установе Књажевско српски театар у Крагујевцу.



Заменик Градоначелника,  
Дејан Ружић



Република Србија

Град Крагујевац

Градско веће

Број: 022-40/24-V

Датум: 28. март 2024. године

**К р а г у ј е в а ц**

Градско веће, на основу члана 46. став 1. тачка 1. у вези члана 66. став 5. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/07, 83/14- др. закон, 101/16-др. закон, 47/18 и 111/21 – др. закон), члана 59. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 8/19), члана 2. став 1. тачка 1. Одлуке о Градском већу ("Службени лист града Крагујевца", број 8/22-пречишћен текст) и члана 49. став 3. Пословника о раду Градског већа ("Службени лист града Крагујевца", број 13/24), на седници одржаној дана 28. марта 2024.године, доноси

### **З А К Љ У Ч А К**

**о утврђивању Предлога закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању  
Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину**

I Утврђује се Предлог закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину и упућује се Скупштини града Крагујевца, на разматрање и доношење.

II За представника предлагача на седници Скупштине града Крагујевца одређује се Младен Кнежевић, директор установе Књажевско српски театар у Крагујевцу.

### **О б р а з л о ж е њ е**

Правни основ за доношење Закључка о утврђивању Предлога закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину (у даљем тексту: Закључак), садржан је у члану 46. став 1. тачка 1. у вези члана 66. став 5. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/07, 83/14-др. закон, 101/16-др. закон, 47/18 и 111/21 – др. закон), члану 59. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 8/19), члану 2. став 1. тачка 1. Одлуке о Градском већу ("Службени лист града Крагујевца", број 8/22-пречишћен текст) и члану 49. став 3. Пословника о раду Градског већа ("Службени лист града Крагујевца", број 13/24), којима је утврђено да је Градско веће предлагач аката које доноси Скупштина града Крагујевца, као и да закључком одлучује о процедуралним питањима и иницира доношење и предлагање одлука и других аката, као и начин решавања појединих питања.

Разлог за доношење овог закључка је процедуралног карактера и основ је за упућивање Предлога закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра Крагујевац за 2023. годину, Скупштини града Крагујевца, на разматрање и доношење.

**Заменик Градоначелника,**

**Дејан Ружић,с.р.**



Република Србија  
Град Крагујевац  
Градска управа за друштвене делатности  
Број: 397/XXV-24  
Дана: 13.03.2024. године  
К р а г у ј е в а ц

**Г Р А Д С К О   В Е Ћ Е**  
**- Председнику Градског већа –**

Градска управа за друштвене делатности, у складу са чланом 52. тачка 1. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ број 129/07, 83/14 - други закон, 101/16 – други закон, 47/18 и 111/2021-други закон), чланом 68. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“ број 8/19) и чланом 11. став 1. алинеја четврта Одлуке о организацији градских управа града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 37/21 - пречишћен текст и 14/23) упућује Градском већу на разматрање и одлучивање

**- Нацрт закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско- српског театра Крагујевац за 2023. годину**

Нацрт закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско-српског театра Крагујевац за 2023. годину, припремљен је у складу са одредбама:

1. члана 40. став 1. тачка 28. и 35. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“ број 8/19),
2. члана 6. алинеја седма Одлуке о преузимању права и дужности оснивача над установом Књажевско српски театар у Крагујевцу („Службени лист града Крагујевца“ број 3/23-пречишћен текст)

као и одредбама Правилника о припреми, достављању и контроли нацрта предлога/аката који се упућују Градском већу („Службени лист града Крагујевца“ број 14/24).

Предлажемо да у Дневни ред седнице Градског већа уврстите Нацрт закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско-српског театра Крагујевац за 2023. годину, и уколико то учините, за представника предлагача на седници Скупштине града одређује се Младен Кнежевић, директор Књажевско- српског театра Крагујевац.

Прилог:

- Извештај о раду и пословању Књажевско-српског театра Крагујевац за 2023. годину број 01/201 од 26.02.2024. године
- Одлука Управног одбора установе, број 01/206-1 од 28.02.2024 . године.

**В.Д. НАЧЕЛНИКА,**

**Тамара Јовановић,с.р.**

Скупштина града Крагујевца, на основу члана 40. став 1. тачка 35. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19), члана 6. став 1. алинеја седма Одлуке о преузимању права и дужности оснивача над установом Књажевско српски театар у Крагујевцу („Службени лист града Крагујевца“, број 3/23-пречишћен текст) и члана 181. став 4. Пословника Скупштине града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 16/21), на седници одржаној \_\_\_\_\_ 2024. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК**  
**о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра**  
**за 2023. годину**

I Усваја се Извештај о раду и пословању Књажевско-српског театра за 2023. годину број 01/201 од 26. фебруара 2024. године, који је усвојио Управни одбор Књажевско српског театра Одлуком број 01/206-1 на седници одржаној 28. фебруара 2024. године.

II Овај закључак објавити у "Службеном листу града Крагујевца".

**Образложење**

Правни основ за доношење Закључка о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско српског театра за 2023. годину (у даљем тексту: Закључак) садржан је у одредбама члана 40. став 1. тачка 35. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19), којим је утврђено да Скупштина града разматра и усваја годишње програме пословања и извештаје о раду предузећа, установа и других облика правног организовања чији је оснивач или већински власник Град, члана 6. став 1. алинеја седма Одлуке о преузимању права и дужности оснивача над установом Књажевско српски театар Крагујевацу („Службени лист града Крагујевца“, број 3/23-пречишћен текст) којим је прописано да Скупштина града Крагујевца разматра и усваја извештај о раду и пословању Театра, као и члана 181. став 4. Пословника Скупштине града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 16/21), којим је утврђено да Скупштина закључком одлучује о процедуралним питањима, о прихватању одређених предлога.

Разлог за доношење овог закључка садржан је у реализацији законом утврђене обавезе вршења надзора над радом установа, чији је оснивач јединица локалне самоуправе, односно град Крагујевац.

Чланом 44. став 1. тачка 8. Закона о култури („Службени гласник Републике Србије“, број 72/09, 13/16, 30/16 – испр., 6/20, 47/21, 78/21 и 76/23) утврђена је надлежност управног одбора установе да усваја годишњи извештај о раду и пословању. У складу са тим, Управни одбор Књажевско српског театра Крагујевац је на седници одржаној 28.02.2024. године донео Одлуку број 01/206-1 о усвајању Извештаја о раду и пословању Књажевско-српског театра у Крагујевцу за 2023. годину.

У 2023. години Књажевско српски театар у Крагујевцу реализовао је четири премијерне представе. Рад театра представљен је и публици ван Крагујеваца и Србије. Организовано је велики број пратећих манифестација и догађаја од којих је најзначајнији 18. Међународни позоришни фестивал „Јоакимфест“ и Ревиија позоришних представа у част домаћег писца „Јоакимови дани“. Обележено је 188 година постојања на Сретење 15. фебруара.

Књажевско српски театар је у 2023. години рализовао укупно 192 програма, од чега је 99 извођење позоришних представа насталих у продукцији позоришта.

За реализацију наведених програма утрошено је укупно средстава у износу од 112.981.535,07 динара, од тога средства из буџета Града – 111.981.561,41 динара.

Реализација овог закључка не повлачи исплату средстава из буџета.

Скупштина града донела је овај закључак имајући у виду да је Извештај о раду и пословању Установе Књажевско српски театар Крагујевац за 2023. годину сачињен у складу са законом и актима надлежних органа Града.

Реализација овог закључка не повлачи исплату средстава из буџета.

**СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА**

Број: \_\_\_\_\_

У Крагујевцу, \_\_\_\_\_ 2024. године

**ПРЕДСЕДНИК,**  
**Ивица Момчиловић**

КЊАЖЕВСКО-СРПСКИ ТЕАТАР  
КРАГУЈЕВАЦ

Број / 01/206-1

Датум / 28.02. 2024 год.  
КРАГУЈЕВАЦ

На основу члана 44. став 1. тачка 8) Закона о култури („Службени гласник РС“ бр. 72/09, 13/16, 30/16, 6/20, 47/21, 78/21 и 76/23) и члана 29. став 1. тачка 7. Статута Књажевско-српског театра бр. 01/1567 од 18.11.2022. године – пречишћени текст и бр. 01/1573 од 22.11.2022. године, Управни одбор је на седници одржаној 28.02.2024. године, доноси

**ОДЛУКУ**

**УСВАЈА СЕ** Извештај о раду и пословању за 2023. годину Књажевско-српског театра број 01/201 од 26.02.2024. године.

**Образложење**

Директор Књажевско-српског театра поднео је Управном одбору установе Извештај о раду и пословању за 2023. годину, број 01/201 од 26.02.2024. године.

Како је чланом 44. став 1. тачка 8) Закона о култури („Службени гласник РС“ бр. 72/09, 13/16, 30/16, 6/20, 47/21, 78/21 и 76/23) и чланом 29. став 1. тачка 7. Статута Књажевско-српског театра бр. 01/1567 од 18.11.2022. године – пречишћени текст и бр. 01/1573 од 22.11.2022. године, прописано да управни одбор установе усваја годишњи извештај о раду и пословању, одлучено је као у диспозитиву.

Председник Управног одбора

Светлана Ђелочевић







## ИЗВЕШТАЈ

### О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ КЊАЖЕВСКО-СРПСКОГ ТЕАТРА ЗА 2023. ГОДИНУ

#### РЕЗИМЕ

Књажевско-српски театар као једна од најзначајнијих установа културе у Крагујевцу, у претходној 2023. години поново је заузео значајно место на културној мапи града и шире.

Основна делатност наше установе је позоришна продукција, а у претходној години премијерно су изведене четири представе у режији реномираних српских редитеља. У 2023. смо свој рад представили и публици ван Крагујевца, па су тако наше представе играли у Београду, Краљеву, Лазаревцу, Горњем Милановцу, као и ван земље у Русији, Француској, Црној Гори, Хрватској и Републици Српској. 2023. година је била успешна за чланове нашег ансамбла и донела им награде на више фестивала у земљи и иностранству.

Поред основне делатности наше установе у протеклој календарској години организовали смо и велики број пратећих манифестација и догађаја, међу којима су најзначајнији 18. Међународни позоришни фестивал *Јоакимфест* и Ревиија позоришних представа у част домаћег писца „Јоакимови дани“. Обележили смо 188 година постојања, на Срећење 15. фебруара, и том приликом је признање за изузетан допринос развоју позоришне уметности у Србији додељено Радомиру Путнику, театрологу и драмском писцу. Такође, организовали смо велики број програма ван наше основне делатности (изложбе, трибине, промоције, округле столове...).

Књажевско-српски театар је у 2023. години реализовао укупно 192 програма, од чега је 99 извођење позоришних представа насталих у продукцији нашег позоришта.

Театар је установа која неколико година уназад својим програмом и реализованим активностима настоји да ради на развоју публике, представљању позоришне уметности младима, али и на социјалној инклузији. Настојали смо да радимо на активном укључивању публике у догађаје које смо организовали, тако смо током *Јоакимфеста* увели награду публике. Током 2023. наставили смо сарадњу са Канцеларијом за младе Крагујевац, Филолошко-уметничким факултетом и студентским и ученичким организацијама. Матине за младе је одржаван у прилагођеном термину (представе од 12 и 14 часова), са програмом који је намењен младима, а сала је била попуњена до последњег места – преко 2000 младих је посетило овај програм. У свој рад укључили смо младе графичке дизајнере (студенте ФИЛУМ-а) који су радили на визуелним решењима наших програма и тако стекли релевантно радно искуство. Пружили смо подршку раду удружења особа са инвалидитетом – наставили смо сарадњу са Удружењем глувих и наглувих Шумадијског округа, а заједно са Савезом слепих Србије организовали смо и гостовање Казалишта слепих и слабовидих „Нови живот“ (Загреб).

## ПРЕМИЈЕРНИ И РЕПРИЗНИ РЕПЕРТОАР

На репертоару Књажевско-српског театара за 2023. годину нашло се укупно 19 представа, од којих су четири премијерно изведене у протеклој години. Представе чије је премијерно извођење реализовано у 2023. години припремљене су уз учешће еминентних позоришних уметника. У протеклој календарској години играње су премијере следећих представа:

- *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК*, Жан-Батист Поклен Молијер, режија Ђорђе Нешовић (премијера 2. март 2023. године);
- *РАСВЕТЉАВАЊЕ СЛУЧАЈА СЕРИЈЕ УБИСТАВА ТРОВАЊЕМ У ЋУПРИЈСКОМ ОКРУГУ СЕДАМДЕСЕТИХ ГОДИНА 19. ВЕКА*, текст и режија Анђелка Николић (премијера 9. март. 2023. године); копродукција са Пулс театром Лазаревац, Сеоским културним центром Марковац и групом Хоп Ла! Београд;
- *CHRISTOPHER THOMAS KNIGHT*, Петар Михајловић, режија Југ Ђорђевић, (премијера 16. мај 2023. године);
- *БУРЕ БАРУТА*, Дејан Дуковски, режија Горчин Стојановић (премијера 4. новембра 2023. године)

Представа *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК*, - драматизација Молијеровог класика, савремено адаптирана кроз призму Исидоре Милосављевић, и у режији Ђорђа Нешовића. Представа је учествовала на више фестивала – затворила је програм 59. Фестивала професионалних позоришта Србије „Јоаким Вујић“ у Зајечару, на 16. Фестивалу победника фестивала у Раковици освојила је Специјалну награду за драматуршку адаптацију Молијеровог као и Награду за глумца вечери – Ивану Видосављевић за улогу Аргана.

У представи играју: Иван Видосављевић, Милица Мајсторовић, Надежда Јаковљевић, Наталија Антонијевић, Никола Милојевић, Аврам Цветковић, Ненад Вулевић, Чедомир Штајн, Богдан Милојевић.

Сценографију потписује Ана Колбјанова, костим Јелена Јањатовић, музику, избор музике и аранжмане Драгослав Танасковић, сценски говор Ђорђе Марковић.

Представа *РАСВЕТЉАВАЊЕ СЛУЧАЈА СЕРИЈЕ УБИСТАВА ТРОВАЊЕМ У ЋУПРИЈСКОМ ОКРУГУ СЕДАМДЕСЕТИХ ГОДИНА 19. ВЕКА*, позоришна реконструкција суђења одржаног 1875. године у Окружном суду у Ћуприји, на коме је 18 жена одговарало за преко 20 убиства тровањем. Представа је настала на основу записника са суђења наведеног у књизи Обрада Гавриловића „Ћупријски



окружни суд 1815–1865" (САНУ), студија „По њима се ништа неће звати: Споредне и сасвим споредне личности из српске историје 19. века“, „Мацке и пацке: огледи из историје репресије у Србији“ и „На белом хлебу“ др Ивана Јанковића и друге документарне грађе из области историје, етнографије, социологије, права и људских права.

Представа је настала у копродукцији Књажевско-српског театра Крагујевац, Пулс театра Лазаревац, Сеоског културног центра Марковац и Уметничке групе Хоп.Ла! Београд. Крагујевачку премијеру представа је имала 9. марта 2023, а до сада је учествовала на више фестивала и наишла на позитивне оцене критике и стручне јавности, па је тако проглашена за једну од пет најбољих позоришних представа у 2023. према оцени листа *Време*, према оцени, SEEstage – платформе за независну позоришну критику и уметничко новинарство у југоисточној Европи представа је уврштена међу најбоље представу 2023; по оцени позоришних критичара дневног листа „Политика“ представа је уврштена међу десет најбољих у Србији у 2023. години, друга најбоља представа по оцени часописа „Сцена“ Стеријиног позорја у сарадњи са Удружењем позоришних критичара и театролога Србије.

Текст и режија: Анђелка Николић, драматург: Димитрије Коканов, костимографија: Соња Которчевић, сценскиговор: др Дијана Маројевић. У представи играју: Ивана Недељковић, Јасмина Димитријевић, Јелена Цвијетић, Катарина Митровић, Маја Јовановић Спасојевић.

Представа *CHRISTOPHER THOMAS KNIGHT* је имала своје премијерно извођење 16. маја 2023. године, праизведба по тексту Петра Михајловића у режији Југа Ђорђевића. Комад у први план ставља теме као што су, осамљивање, изолација, губитак вољених особа итд. „Christopher Thomas Knight“ се наслања на све те теме и продубљује преиспитивање појединца да самоиницијативно изопшти себе из друштва.

У представи играју: Милош Крстовић, Јасмина Димитријевић, Милица Мајсторовић, Надежда Јаковљевић, Милош Пантић, Аврам Цветковић, Драгослав Танасковић. Драматург Тијана Грумић, сценографију потписује Ана Колбјанова, костимографију Јелена Јањатовић, музику Драгослав Танасковић.

Представа *БУРЕ БАРУТА* Дејана Дуковског, у режији Горчина Стојановића, имала је премијеру 4. новембра 2023. Драма Дејана Дуковског која је стекла култни статус, по први пут на сцени Књажевско-српског театра, уједно и прва режија Горчина Стојановића у крагујевачком театру.

У представи играју: Миодраг Пејковић, Марина Перић Стојановић, Милош Крстовић, Сања Матејић, Ана Коланђели, Никола Милојевић, Ненад Вулевић, Чедомир Штајн, Милица Мајсторовић, Аврам Цветковић, Богдан Милојевић, Александар Петковић и

Драгослав Танасковић. Текст је превео Јован Ћирилов, сценографију потписује Горчин, Стојановић, костим Јелена Јањатовић, кореографију и сценски покрет, Ирена Шаровић, а музику Драгослав Танасковић.

Поред наведених премијерних представа у богатој репертоарској понуди нашег позоришта нашло се још 16 представа које су репризно извођене током 2023. године.

Репертоар Књажевско-српског театра у 2023. години чиниле су и представе:

*БАЈКА О МРТВОЈ ЦАРЕВОЈ КЋЕРИ* – Николај Кољада, редитељ Бошко Димитријевић, *ДНЕВНИК ЈЕДНОГ ЛУДАКА* – Н. В. Гогољ, монодрама Ивана Видосављевића, режија Душан Станикић, *МОЈЕ БИВШЕ, МОЈИ БИВШИ* – Д. Ц. Џексон, редитељ Слађана Килибарда, *ВРАПЧИЋ* – Наташа Илић, режија Милош Јагодић, *ЖЕНИДБА И УДАДБА* – Јован Стерија Поповић, режија Јана Маричић, *БРИШИ ОД СВОЈЕ ЖЕНЕ* – Реј Куни, режија Ферид Карајица, *БЛИТВА И КРОМИР* – Золтан Егреши, редитељ Марко Мисирача, *НЕГРИ ИЛИ ЉУБОВ КО СА ЧЕЛОВЕКОМ СВОЈИМ* – Јоаким Вујић, редитељ Анђелка Николић, *КО НЕМА У ВУГЛА, ГУГЛА* – Петра Цицварић, редитељ Слађана Килибарда, *ОПЕТ ПЛАЧЕ, АЛ САД ОД СРЕЋЕ* – Новица Савић, редитељ Драган Јаковљевић, *БАШТА СЉЕЗОВЕ БОЈЕ* – Бранко Ћопић, редитељ Марко Мисирача, *ЈА ОД ЈУТРА НИСАМ СТАО* – Уна Визек, режија Слађана Килибарда, *РЕВИЗОР* – Н. В. Гогољ, режија Јана Маричић, *ИЛДА ГЕРШНЕР* – Јелена Кајго, режија Стеван Бодрожа, *НА РУБУ ПАМЕТИ*, Мирослав Крлежа, режија Марко Мисирача, *УСПОМЕНЕ НА „ЦРВЕНУ ЗАСТАВУ“*, Милован Мрачевић, режија Александар Лукач.

#### ДАН КЊАЖЕВСКО-СРПСКОГ ТЕАТРА

Дан Књажевско-српског театара свечано је обележен 15. фебруара 2023. године на Срећење, када је пре 188 година основано најстарије позориште у Србији. Тај дан обележен је изложбом радова студената ФИЛУМ-а «ПОЗОР ИШТЕ ОВДЕ», традиционалним ватрометом после којег је на сцени *Јоаким Вујић* изведена представа *УСПОМЕНЕ НА „ЦРВЕНУ ЗАСТАВУ“* по тексту Милована Мрачевића, у режији Александра Лукача.

Након представе додељена су традиционална признања нашег позоришта:

Добитник *Статуете Јоаким Вујић* која се додељује за изузетан допринос развоју позоришне уметности у Србији у 2023. години је Радомир Путник, српски писац, драматург, театролог, позоришни критичар и професор.

Прстен са ликом Јоакима Вујића за изузетан допринос развоју Књажевско-српског театра и афирмацији његовог угледа у земљи и иностранству додељен је глумцу Милићу Јовановићу, а годишње награде глумцима Миодрагу Пејковићу, Марини Стојановић, Ани Коланђели и организаторки Данијели Стевић.



## Међународни позоришни фестивал – ЈОАКИМФЕСТ

Осамнаести међународни позоришни фестивал *Јоакимфест* је реализован у периоду од 10. до 17. октобра 2023. године.

*Јоакимфест* је интернационални позоришни фестивал такмичарског типа, фокусиран на шири регион, представе савременог естетског израза и актуелних друштвених тема. Има такмичарски и пратећи програм. У такмичарском програму учествује од пет до седам представа по избору селектора фестивала.

*Јоакимфест* се усредсређује на друштвено и уметнички одговорно позориште које се суочава са стварношћу, бескомпромисно се с њом хвата у коштац, разобличава је, чини јаснијом и прихватљивијом. Фестивал је и прошле године промовисао позориште које је корективна свест и савест, огледало времена и друштва у којем настаје и за које настаје, а не тек утеха или целовечерња забава.

Његова јединственост на којој ћемо и даље инсистирати (због чега је он значајан у широј регији) и јесте баш та друштвена ангажованост која се постиже на два проверена позоришна начина, односно новим ишчитавањем и инсценацијом драмских класика, али и промовисањем младих, храбрих драмских аутора. Наравно, и размена искустава са свим реномираним позоришним кућама у читавом региону које имају шта да покажу на репертоару *Јоакимфеста* драгоцен је и представља једну врсту мисије, не само за глумце, редитеље, драматурге, већ пре свега за саму публику.

Циљ *Јоакимфеста* је подизање целокупне театарске али и друштвене свести о неопходности активне партиципације свих кључних актера у процесима значајним за ангажовано деловање у театру и култури.

Циљне групе овог Фестивала су:

- стална и нова позоришна публика
- стручњаци ангажовани у стварању позоришног чина
- специјализовани позоришни медији и сви медији у култури

Тема 18. Међународног позоришног фестивала *Јоакимфест* била је „Илузије у огледалу стварности“, а у такмичарском програму према одабиру селектора др Мирослава Радоњића, учествовало је шест представа из Босне и Херцеговине, Хрватске и Србије.

Преглед репертоара 18.Јоакимфеста:

Главни програм 18.Јоакимфеста

1.) ХАСАНАГАНИЦА , текст: Љубомир Симовић, режија: Душан Тузланчић, продукција: Градско позориште „Семберија“, Бијељина и Народно позориште Републике Српске, Бања Лука / Република Српска – Босна и Херцеговина

2.) АЛАБАМА, текст: Давор Шпишић, режија: Дарио Харјачек, продукција: Казалиште Вировитица / Хрватска

3.) САН О ЗАВИЧАЈУ, текст: Иван Велисављевић, режија: Милан Нешковић, продукција: Народно позориште Ниш / Србија

4.) НАШ РАЗРЕД , текст: Тадеуш Слобођанек, режија: Јасмин Новљаковић, продукција: Градско драмско казалиште „Гавела“, Загреб / Хрватска

5.) БИЛО ЈЕДНОМ НА БРИЈУНИМА, текст и режија: Кокан Младеновић, продукција: Креативна продукција „Јоца Арт“, Центар за културу Свилајнац и Битеф театар Београд / Србија

6.) ШТО НА ПОДУ СПАВАШ, по истоименом роману Дарка Цвијетића, режија: Кокан Младеновић, драматизација: Кокан Младеновић, Мина Петрић, Дарко Цвијетић, Дубравко Михановић и ансамбл представе, продукција: Српско народно позориште Нови Сад, Градско драмско казалиште „Гавела“, Загреб, Народно позориште Сарајево и МЕСС Сарајево / Србија / Хрватска / Босна и Херцеговина.

Представа у част награђених

УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК, Ж. Б. П. Молијер, режија: Ђорђе Нешовић, драматургија: Исидора Милосављевић, продукција: Књажевско–српски театар

Пратећи програм 18.Јоакимфеста

1) Промоција издања Стеријиног позорја – „Јоаким Вујић – сабране драме“, приредила Исидора Поповић

2) Промоција монографије „Милан Гуговић“, Татјана Њежић

О наградама је одлучивао трочлани жири: Жељко Хубач, драмски писац, Душанка Стојановић Глид, глумица и првакиња драме Народног позоришта у Београду Јелена Жукић, глумица и првакиња драме Драмског театра у Скопљу.

Награда Гран при „Јоаким Вујић“ за најбољу представу у целини припала је представи *Што на поду спаваш*, рађеној по истоименом роману Дарка Цвијетића у



режији: Кокан Младеновић и у продукцији: Српског народног позоришта Нови Сад, Градског драмског казалишта „Гавела“, Загреб, Народног позоришта Сарајево и МЕСС Сарајево / Србија / Хрватска / Босна и Херцеговина. Овој представи је припала и награда публике.

Специјална награда града Крагујевца додељена је редитељу Кокану Младеновићу за представу *Што на поду славаш*, рађеној по истоименом роману Дарка Цвијетића и у продукцији: Српског народног позоришта Нови Сад, Градског драмског казалишта „Гавела“, Загреб, Народног позоришта Сарајево и МЕСС Сарајево / Србија / Хрватска / Босна и Херцеговина.

Скоро 2000 гледалаца је било на представама и на пратећем програму фестивала, као и претходне године позоришна публика из Крагујевца, а и шире имала је прилику да види најзначајније представе из земље и региона по избору селектора Мирослава Радоњића. Овај фестивал је допринео промоцији позоришне уметности и ширењу публике.

Скоро у свим сегментима реализације фестивала остварени су максимални циљани квалитативни и квантитативни индикатори и то:

- На нивоу главног и пратећих програма остварен је планирани циљ: у такмичарском програму изведено је шест представа из Србије и региона и реализована су два различита пратећа програма.
- На нивоу публике – све представе су биле максимално посећене, а због великог интересовања публике две представе су игрane у дуплом термину: „Било једном на Бријунима“ и „Сан о завичају“.
- На нивоу видљивости – све значајније медијске куће су пропратиле 18. Јоакимфест са више од 250 објава (дванаест редакција различитих медија је је узело фестивалску акредитацију).
- На нивоу организације – све фестивалске активности у главном и пратећем програму су благовремено организоване и протекле су без потешкоћа.

#### ГОСТОВАЊА У ЗЕМЉИ

Током 2023. године Киљажевско-српски театар је остварио 16 гостовања у Србији:

- Представа Милована Мрачевића *УСПОМЕНЕ НА „ЦРВЕНУ ЗАСТАВУ“*, режија Александар Лукач, гостовала је у Народном позоришту у Београду и у Краљевачком позоришту.
- Представа Јелене Кајго *ИЛДА ГЕРШНЕР* режија Стеван Бодрожа, гостовала је у Атељеу 212.
- Представа Бранка Ћопића *БАШТА СЉЕЗОВЕ БОЈЕ* режија Марко Мисирача, гостовала је у Горњем Милановцу.

- Представа Реја Кунија *БРИШИ ОД СВОЈЕ ЖЕНЕ* режија Ферид Карајица, гостовала је у Краљевачком позоришту.
- Представа Анђелке Николић *Расветљавање случаја серије убиства тровањем у Ћупријском округу седамдесетих година 19. века*, по тексту и режији Анђелке Николић имала је укупно 11 гостовања. Гостовала је у пет пута у Пулс тетру у Лазаревцу, четири пута у КЦ Магацин у Београду, једном у Марковцу и једном у Свилајнцу.

#### **ГОСТОВАЊА У ИНОСТРАНСТВУ**

Током 2023. године Књажевско-српски театар је остварио гостовања у иностранству:

- Представа Милована Мрачевића *УСПОМЕНЕ НА „ЦРВЕНУ ЗАСТАВУ“*, режија Александар Лукач, гостовала је у Никшичком позоришту и у Културном центру у Херцег Новом (Црна Гора).
- Представа Мирослава Крлеже *НА РУБУ ПАМЕТИ Једне пијане новембарске ноћи 1918.*, режија Марко Мисирача, гостовала је у Казалишту Вировитица, на 19. сусретима ВИРКАС (Хрватска) и у Народном позоришту Републике српске у Бања Луци (Босна и Херцеговина).
- Представа Золтана Егрешија *БЛИТВА И КРОМПИР*, режија Марко Мисирача, гостовала је у Паризу (Француска).

#### **УЧЕШЋЕ НА ФЕСТИВАЛИМА У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ**

Позоришни фестивали имају вишеструки значај: омогућавају размену са другим уметницима из различитих позоришта, на њима се договара будућа сарадња, уговарају се гостовања, као и размене на уметничком и ресурсном нивоу.

Књажевско-српски театар је учествовао на два међународна фестивала:

- 9. Међународном Фестивалу „Цео свет – театар“ (Нижњи Новгород, Русија) са представом *ДНЕВНИК ЈЕДНОГ ЛУДАКА*, Н. В. Гогоља у режији Душана Станикића.
- 16. Међународном позоришном фестивалу „Златна вила“ (Приједор, Босна и Херцеговина) са представом *НА РУБУ ПАМЕТИ Једне пијане новембарске ноћи 1918.* Мирослава Крлеже у режији Марка Мисираче.

Књажевско-српски театар је учествовао на пет фестивала у земљи:

- 16. Фестивалу победника фестивала у Раковици са представом *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК*, Ж. Б. П. Молијера у режији Ђорђа Нешовића.



- 8. Фестивалу „Буцини дани“ у Александровцу са представом *„Расветљавање случаја серије убиства тровањем у Ћупријском округу седамдесетих година 19. Века“*, по тексту и режији Анђелке Николић.
- 11. Фестивалу ПИП у Алексинцу са представом *„Расветљавање случаја серије убиства тровањем у Ћупријском округу седамдесетих година 19. Века“*, по тексту и режији Анђелке Николић.
- 59. Фестивал „Јоаким Вујић“ у Зајечару са представом *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК*, Ж. Б. П. Молијера у режији Ђорђа Нешовића (представа изведена у част награђених).
- 18. Међународни позоришни фестивал *Јоакимфест* са представом *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК*, Ж. Б. П. Молијера у режији Ђорђа Нешовића (представа изведена у част награђених).

Током 2023. године наш театар је освојио је једанаест награда:

- Глумац Киљажевско-српског театра ИВАН ВИДОСАВЉЕВИЋ у представи *ДНЕВНИК ЈЕДНОГ ЛУДАКА* освојио је две нараде. Проглашен је ЛАУРЕАТОМ ПРВОГ СТЕПЕНА и награђен је за НАЈБОЉУ МУШКУ УЛОГУ – за велики допринос развоју сарадње на 9. Међународном Фестивалу „Цео свет – театар“ (Нижњи Новгород, Русија)
- Редитељ представе *ДНЕВНИК ЈЕДНОГ ЛУДАКА* и глумац нашег позоришта, ДУШАН СТАНИКИЋ, награђен је СПЕЦИЈАЛНОМ НАГРАДОМ ЗА РЕЖИЈУ на 9. Међународном Фестивалу „Цео свет – театар“ (Нижњи Новгород, Русија).
- На 8. позоришном фестивалу „Буцини дани“ у Александровцу, позоришној представи *„Расветљавање случаја серије убиства тровањем у Ћупријском округу седамдесетих година 19. века“*, ауторке Анђелке Николић, припала је НАГРАДА ЗА ПРОДУКЦИЈУ „Миња Обрадовић“.
- На 16. Међународном позоришном фестивалу „Златна Вила“ (Приједор, Босна и Херцеговина) представа *НА РУБУ ПАМЕТИ Једне пијане новембарске ноћи 1918*, Мирослава Крлеже у режији Марка Мисираче освојила је укупно шест награда: Награда за најбољу режију – МАРКО МИСИРАЧА, Награда за најбољег младог глумца – АВРАМ ЦВЕТКОВИЋ, Награда за најбољу костимографију – ЈЕЛЕНА ЈАЊАТОВИЋ, Посебна награда за драматизацију – ВИДА ДАВИДОВИЋ, Посебна награда за сценски говор – ДЕЈАН СРЕДОЈЕВИЋ, као и НАГРАДУ ПУБЛИКЕ за најбољу представу.
- На 16. Фестивалу победника фестивала у Раковици СПЕЦИЈАЛНА НАГРАДА за драматуршку адаптацију Молијеровог комада *УОБРАЖЕНИ БОЛЕСНИК* припала је драматуршкињи ИСИДОРИ МИЛОСАВЉЕВИЋ.

## ЗАКЉУЧАК

Протеклу календарску годину обележио је успешно реализован 18. Међународни позоришни фестивал *Јоакимфест*, бројна гостовања у земљи и иностранству као и учешћа на различитим фестивалима. Књажевско-српски театар је остварио значајне уметничке резултате који су препознати од стране позоришне критике и стручне јавности, био је центар културних дешавања у нашем граду и учествовао је у реализацији најзначајнијих културних манифестација у Крагујевцу и Србији. Током 2023. године на сцени Књажевско-српског театра изведено је 192 програма, од чега је 99 извођења представа у продукцији нашег позоришта. Наведене програме у Књажевско-српском театру у 2023. години видело је 34.956 гледалаца.

У Крагујевцу, 26. фебруар 2024. године

  
Директор  
Младен Кнежевић



Књажевско српски театар

Финансијски извештај за период 1.1-31.12.2023. године

РАСХОДИ

Економ. класификација	Опис	Извор прихода 01+07+08	Извор прихода 01-бюджет	Извор прихода 07	Извор прихода 08
411111	Плате и додаци запослених	53.905.267,20	53.905.267,20	0,00	0,00
411112	Додатак за рад дружи од пуног радног вр.	97.837,65	97.837,65	0,00	0,00
411115	Накнада за минули рад	4.031.995,25	4.031.995,25	0,00	0,00
411117	Боловање за првих 30 дана	82.674,77	82.674,77	0,00	0,00
411118	Накнада за време ГО, Пп одсуство, др	8.223.614,02	8.223.614,02	0,00	0,00
411	ПЛАТЕ И ДОДАЦИ ЗАПОСЛЕНИХ	66.341.388,89	66.341.388,89	0,00	0,00
412111	Допринос за ПМО	6.634.138,85	6.634.138,85	0,00	0,00
412211	Допринос за здравс.осигурање	3.416.581,51	3.416.581,51	0,00	0,00
412	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ	10.050.720,36	10.050.720,36	0,00	0,00
413142	Поклони за децу запослених	182.000,00	182.000,00	0,00	0,00
413	НАКНАДЕ У НАТУРИ	182.000,00	182.000,00	0,00	0,00
414311	Отпремнина због одласка у пензију	439.396,19	439.396,19	0,00	0,00
414314	Помоћ у случају смрти	86.500,00	86.500,00	0,00	0,00
414	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	525.896,19	525.896,19	0,00	0,00
415112	Превоз на посао и са посла	1.783.027,47	1.783.027,47	0,00	0,00
415	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	1.783.027,47	1.783.027,47	0,00	0,00
416111	Јубиларне награде	1.710.884,50	1.710.884,50	0,00	0,00
416	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА	1.710.884,50	1.710.884,50	0,00	0,00
421111	Трошкови платног промета	132.662,70	132.662,70	0,00	0,00
421121	Трошкови банкарских услуга	10.200,32	10.200,32	0,00	0,00
421211	Електрична енергија	1.752.676,10	1.752.676,10	0,00	0,00
421225	Централно грејање	4.175.049,47	4.175.049,47	0,00	0,00
421311	Водовод и канализација	141.419,63	141.419,63	0,00	0,00
421324	Одвоз отпада	395.467,16	395.467,16	0,00	0,00
421325	Услуге чушћења	1.585.458,58	1.585.458,58	0,00	0,00
421411	Телефон	53.291,43	53.291,43	0,00	0,00
421412	Интернет	28.989,99	28.989,99	0,00	0,00
421414	Услуге мобилне телефоније	31.265,40	31.265,40	0,00	0,00
421421	Трошкови услуга поште	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00
421511	Осигурање имовине	42.744,06	42.744,06	0,00	0,00
421512	Осигурање возила	795,00	795,00	0,00	0,00
421521	Осигурање запослених	54.693,00	54.693,00	0,00	0,00
421522	Здравствено осигурање запослених	21.632,00	21.632,00	0,00	0,00
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	8.446.344,84	8.446.344,84	0,00	0,00
422111	Дневнице	680.539,50	680.539,50	0,00	0,00

К.ЊАЖЕВСКО-СРПСКИ ТЕАТАР  
КРАГУЈЕВАЦ  
Број / 01/205  
Датум / 26.02.2024  
КРАГУЈЕВАЦ



422121	Трошкови превоза на службеном путу	232.452,00	232.452,00	0,00	0,00
422194	Трошкови употребе сопственог возила	97.102,28	97.102,28	0,00	0,00
422211	Трошкови дневница-инostrанство	471.873,90	471.873,90	0,00	0,00
422221	Трошкови превоза на службеном путу-иностранство	475.200,00	475.200,00	0,00	0,00
<b>422</b>	<b>ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА</b>	<b>1.957.167,68</b>	<b>1.957.167,68</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
423413	Услуге штампања	1.027.640,00	827.640,00	200.000,00	0,00
423711	Репрезентација	259.792,46	189.798,80	69.993,66	0,00
423911	Остале опште услуге	3.647.970,11	3.039.990,11	607.980,00	0,00
<b>423</b>	<b>УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ</b>	<b>4.935.402,57</b>	<b>4.057.428,91</b>	<b>877.973,66</b>	<b>0,00</b>
424221	Услуге културе	6.508.899,66	6.386.899,66	122.000,00	0,00
424911	Остале специјализоване услуге	5.445.733,11	5.445.733,11	0,00	0,00
<b>424</b>	<b>СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ</b>	<b>11.954.632,77</b>	<b>11.832.632,77</b>	<b>122.000,00</b>	<b>0,00</b>
425114	Радови на крову	975.000,00	975.000,00	0,00	0,00
425115	Радови на водоводу и канализацији	10.237,01	10.237,01	0,00	0,00
425117	Такуће поправке и одржавање - ел инсталације	140.760,00	140.760,00	0,00	0,00
425119	Такуће поправке	20.698,20	20.698,20	0,00	0,00
425229	Поправке административне опреме	72.696,00	72.696,00	0,00	0,00
425281	Одржавање опреме за јавну безб.	332.250,00	332.250,00	0,00	0,00
<b>425</b>	<b>ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ</b>	<b>1.551.641,21</b>	<b>1.551.641,21</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
426111	Канцеларијски материјал	99.229,79	99.229,79	0,00	0,00
426131	Цвеће и зеленило	8.000,00	8.000,00	0,00	0,00
426811	Производи за чишћење	178.945,20	178.945,20	0,00	0,00
426919	Материјал за посебне намене	2.103.537,54	2.103.537,54	0,00	0,00
<b>426</b>	<b>МАТЕРИЈАЛ</b>	<b>2.389.712,53</b>	<b>2.389.712,53</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
463311	Савезне таксе	15.950,00	15.950,00	0,00	0,00
<b>482</b>	<b>ПОРЕЗИ, ТАКСЕ, КАЗНЕ И ПЕНАЛИ</b>	<b>15.950,00</b>	<b>15.950,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
483111	Новчане казне и пенали	42.498,88	42.498,88	0,00	0,00
<b>483</b>	<b>НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ</b>	<b>42.498,88</b>	<b>42.498,88</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
512111	Аутомобили	499.999,99	499.999,99	0,00	0,00
512241	Електронска опрема	300.000,00	300.000,00	0,00	0,00
512811	Опрема за јавну безбедност	294.267,19	294.267,19	0,00	0,00
<b>512</b>	<b>ОПРЕМА</b>	<b>1.094.267,18</b>	<b>1.094.267,18</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>УКУПНО</b>		<b>112.981.535,07</b>	<b>111.981.561,41</b>	<b>999.973,66</b>	<b>0,00</b>

Економ. класификација	Опис	Извор прихода 01+07+08	Извор прихода 01-буџет	Извор прихода 07	Извор прихода 08
791111	Приходи из буџета	112.981.535,07	111.981.561,41	999.973,66	0,00
<b>791</b>	<b>ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА</b>	<b>112.981.535,07</b>	<b>111.981.561,41</b>	<b>999.973,66</b>	<b>0,00</b>

Почетно стање на дан 1.1.2023.	0,00	0	0	0
Приход	112.981.535,07	111.981.561,41	999.973,66	0,00



